

Kod przedmiotu: 29

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE – SYLABUS

A. Podstawowe dane

Nazwa przedmiotu/zajęć	AKTUALNOŚCI PRASOWE <i>ONLINE</i> KRAJÓW ANGLOJĘZYCZNYCH
Nazwa przedmiotu/zajęć w języku angielskim	British and American News Online
Kierunek studiów	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
Poziom studiów	I stopnia, licencjackie
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Jednostka prowadząca kierunek	Karkonoska Akademia Nauk Stosowanych w Jeleniej Górze Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych Katedra Nauk Humanistycznych
Imię i nazwisko nauczyciela(-li) i stopień lub tytuł naukowy osoby odpowiedzialnej za przygotowanie sylabusu	dr hab. Teresa Bruś, prof. KANS
Przedmioty wprowadzające	Brak
Wymagania wstępne	Przedmioty praktyczne (gramatyka, pisanie akademickie)

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

Semestr	Wykłady (W)	Ćwiczenia (Ć)	Warsztaty (Wr)	Laboratoria (L)	Seminaria (S)	Zajęcia projektowe (P)	Liczba punktów ECTS*
2				30			2

2. CELE KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU

C1	Kształtowanie umiejętności posługiwania się słownikami ogólnymi, specjalistycznymi i glosariuszami terminologicznymi
C2	Przypomnienie i rozwinięcie wiedzy studentów o historii prasy brytyjskiej i amerykańskiej. Zaprezentowanie wydań konkretnych tytułów w celu porównania ich z wydaniem elektronicznymi
C3	Zapoznanie studentów z terminologią dotyczącą rodzajów prasy i dziennikarstwa; doskonalenie słownictwa specjalistycznego w obszarze biznesu
C4	Utrwalenie i doskonalenie strategii czytania (m.in. przewidywanie, szybkie czytanie zrozumienie sedna tekstu, rozumienie nowych słów w kontekście; rozpoznawanie punktu widzenia, rozwinięcia tematu i argumentacji) i umiejętność ich wykorzystania w efektywnym czytaniu takiej prasy lub podobnej
C5	Doskonalenie sprawności słuchania, mówienia i pisanie

C6	Uporządkowanie wiedzy studentów o różnicach w stylach pisarskich i rejestrach języka pisanego; utrwalenie podstawowych zagadnień stylistyki
C7	Kształtowanie umiejętności samodzielnego wyszukania w zasobach bibliotecznych aktualnych i/lub archiwalnych egzemplarzy anglojęzycznych publikacji prasowych i wykorzystania ich do ćwiczeń przedmiotowych.
C8	Nabywanie umiejętności samodzielnego korzystania z prasy dostępnej elektronicznie, zdobywania i doskonalenia wiedzy z różnych dziedzin życia; rozpoznania i odniesienia się do kwestii kontrowersyjnych, podobieństw i różnic kulturowych i tradycji. Kształtowanie umiejętności bycia refleksyjnym, krytycznym czytelnikiem, dobrze komunikującym się ze swoim otoczeniem i doceniającym znaczenie dziedzictwa kulturowego dzięki lekturze prasy anglojęzycznej.

3. EFEKTY UCZENIA SIĘ DLA PRZEDMIOTU

Lp.	Opis efektów uczenia się dla przedmiotu	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Odniesienie do charakterystyk II stopnia (kod składnika opisu)
WIEDZA			
W1	Student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu filologii i nauk humanistycznych zorientowaną na zastosowanie w praktyce i w pracy filologa o interkulturowych kompetencjach oraz potrafi określić obszary zastosowania swych filologicznych kwalifikacji w sferze działalności kulturalnej, politycznej, medialnej, biznesowej i/lub edukacyjnej	K_W01	P6S_WG
W2	Student ma szczegółową i uporządkowaną wiedzę z wybranych zakresów filologii języka angielskiego: literatury, kultury i wiedzy o języku. Rozumie znaczenie tej wiedzy dla praktycznego kształtowania działań instytucji i podmiotów gospodarczych współpracujących z partnerami z krajów anglojęzycznych	K_W02	P6S_WG/K
W3	Student ma wiedzę o budowie i funkcjach systemu kultury i/lub mediów i/lub gospodarki i/lub turystyki w krajach anglojęzycznych	K_W04	P6S_WG/K
UMIEJĘTNOŚCI			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje w języku angielskim przy użyciu różnych źródeł i sposobów, jak np. słowniki, leksykony, prasa, Internet, literatura fachowa, zgodnie z potrzebami wynikającymi z zastosowania języka w budowaniu i rozwijaniu współpracy międzynarodowej w sferze kultury i/lub edukacji	K_U01	P6S_UW

	i/lub biznesu		
U2	Student umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności związane ze stosowaniem języka angielskiego w kulturze i/lub mediach i/lub biznesie i/lub edukacji, a zwłaszcza w działaniach związanych ze współpracą z partnerami z krajów anglojęzycznych	K_U02	P6S_UW
U3	Student potrafi porozumiewać się w języku polskim i angielskim, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie filologii języka angielskiego, a jednocześnie potrafi wykorzystywać kompetencje interkulturowe	K_U11	P6S_UK
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K1	Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, szczególnie w zakresie rozwijania i utrwalania kompetencji językowej potrzebnej do efektywnego nauczania języka angielskiego, oraz efektywnej pracy filologa języka angielskiego, potrafi pełnić funkcję pośrednika między tradycją polską a anglojęzyczną	K_K01	P6S_KK
K2	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form; śledzi aktualne życie kulturalne, polityczne i ekonomiczne krajów angielskiego obszaru językowego	K_K04	P6S_KO

4. METODY DYDAKTYCZNE

Dyskusja moderowana, wielokrotna
Praca z tekstem (również wizualnym)
Ćwiczenia laboratoryjne
Projekt

5. FORMA I WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność na zajęciach, zaliczenie testu pisemnego oraz prezentacja projektu w formie ustnej i pisemnej

1. Test pisemny sprawdzający terminologię, słownictwo i informacje z przeczytanych tekstów. Tekst składa się z 25 pytań typu true/false oraz zadania wymagającego przeprowadzenie krótkiej próby analizy dyskursu (1 akapit). Każde pytanie warte jest 1 punkt, analiza 5 punktów (30punktów =100%).

Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:

ocena bardzo dobra	- 100% -92%
ocena dobra plus	- 91% - 83%
ocena dobra	- 82% - 74%
ocena dostateczna plus	- 73 % - 63%
ocena dostateczna	- 62% - 52%
ocena niedostateczna	- 51% i poniżej

2. Projekt grupowy na jeden z trzech zadanych problemów; ocenie podlega język wypowiedzi (1p.), precyzyjne przedstawienie tematu, faktów i źródeł (3p.), przedstawienie argumentacji (1p.), ocena

news values (1p.); po przedstawieniu prezentacji należy złożyć jej opis w formie pisemnej: ocenie podlegać będzie poprawność językowa (2p), użyta terminologia (1p) oraz dokumentacja (1p). Maksymalna ilość punktów za projekt (ustny i pisemny) wynosi 10p. Sala ocen jak wyżej.

6. TREŚCI PROGRAMOWE

Laboratoria	<p>Prasa brytyjska i amerykańska - ogólnokrajowa i lokalna; wydawcy i właściciele, nakłady. Adresaci/czytelnicy – dane statystyczne. Rodzaje - dzienniki, tygodniki, magazyny (ilustrowane). Terminologia (<i>m.in.</i>, e-edition, berliner, blog, broadsheet, by-line, caption, cartoonist, classifieds, editorial, edutainment/infotainment, flash, gutter press, headline, heavyweight, hypertext, infography, lead, libel, mass-market, mid-market, middle-of-the road, obituary, quality press, in-depth reporting, red top, review, satire, tabloid [journalism], topicality/recency, yellow journalism) – przykłady. Polskie czasopisma i ich wydania czytane przez studentów i prowadzącego kurs – miniankieta. Zasady ortografii i interpunkcji - które są nadużywane, w jakim celu. Konstrukcje zdaniowe i związki frazeologiczne – często wykorzystywane; przykłady.</p> <p>Struktura e-gazety: nagłówki. Jakie zasady ortografii i interpunkcji oraz konstrukcje zdaniowe i związki frazeologiczne są w nich naruszone – przykłady; efekty korekty. Jakie wiadomości i w jakim stylu dostarcza nam lektura nagłówków. Wybór nagłówków: ubiegłego i bieżącego tygodnia. Stylistyka nagłówków (<i>m.in.</i>, aluzja, cytat, cięty dowcip, kalambur, metafora, inteligentny neologizm, ironiczny przytyk, rażąco-żartobliwy błąd ortograficzny, wulgaryzm) – praca w parach. Pisanie nagłówków, do rozwinięcia w formę notatki, dla innych studentów.</p> <p>Struktura e-gazety. O jakim (a) brytyjskim, (b) amerykańskim, (c) światowym, (d) polskim wydarzeniu i jak piszą w dzisiejszym wydaniu? Praktyczne zapoznanie się z formułą: topicality / recency na przykładach z prasy ogólnokrajowej i lokalnej. Informacje (np., zapowiedź, notatka, wzmianka). Publicystyka (np., od redakcji, felieton, komentarz, esej, recenzja). Praca w grupach: jak przekazywane są informacje oraz komentarze, opinie i stanowisko redakcji i/ autora; funkcja tonu, przetworzenie tekstu na wiadomość ustną - „radiową” – <i>role plays</i>.</p> <p>Struktura e-gazety: styl życia i rozrywki. Fragmenty tekstów z gazet krajowych i regionalnych – porównanie treści i stylu; praca w grupach</p>
-------------	---

	<p>Struktura e-gazety: (<i>advertisements and classifieds</i>) reklamy i drobne ogłoszenia w dziennikach i tygodnikach. Jakie są przyczyny trudności w ich zrozumieniu - porównanie treści, stylu (m.in., użycie abrewiacji) i typografii. Wybór najciekawszych i zwięzłe, ustne uzasadnienie.</p> <p>Wiadomości w prasie specjalistycznej (ekonomicznej, regionalnej)</p> <p>Test sprawdzający wiedzę</p> <p>Omówienie prac. Podsumowanie nabytych wiadomości, umiejętności i kompetencji personalno-społecznych.</p>
--	--

7. METODY (SPOSOBY) WERYFIKACJI I OCENY EFEKTÓW UCZENIA SIĘ OSIĄGNIĘTYCH PRZEZ STUDENTA

Efekt uczenia się	Forma oceny	
	Test	Projekt
W1	x	x
W2	x	x
W3	x	x
U1	x	
U2	x	
U3	x	
K1		x
K2		x

8. LITERATURA

Literatura podstawowa	<p>1. Abercrombie Nicholas and Brian Longhurst (eds) <i>The Penguin dictionary of media studies</i>, (Penguin Books: 2007)</p> <p>2. Fowler, Roger. <i>Language in the News: Discourse and Ideology in the Press</i>. Routledge, 1991. Chapter 1: "News Values".</p> <p>3. www.theguardian.com</p> <p>4. www.bbc.co.uk</p> <p>5. www.britishpapers.co.uk/glossary/</p>
Literatura uzupełniająca	<p>1. Angione, Howard (ed.). <i>The Associated Press Stylebook and Libel Manual</i>, (The Associated Press: 1977).</p> <p>2. Bell, Allan. <i>The Language of News Media</i>, (Blackwell: 1991).</p> <p>3. Christopher, David P. <i>British Culture: An Introduction</i>, 2nd ed., (Routledge: 2008).</p> <p>4. Crystal, David. <i>An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages</i>, (Blackwell Publishers: 1994).</p> <p>5. Hoggart, Richard. <i>Mass Media in a Mass Society: Myth and Reality</i>, (Continuum: 2004).</p> <p>6. Marr, Andrew. <i>My Trade: A Short History of British Journalism</i>, (Macmillan:</p>

	2004).
	7. McNair, Brian. <i>News and Journalism in the UK</i> (2 nd ed.), (Routledge: 1996).
	8. Mills, A.D. <i>A Dictionary of British Place-Names</i> , (OUP: 2003).
	9. Morgan, Kenneth. <i>New Connexions 8: The Power to Inform</i> (London: 1989).
	10. Lal, Vinay and Ashis Nandy (eds.). <i>The Future of Knowledge & Culture: A Dictionary for the 21st Century</i> , (Penguin Viking: 2005).
	11. Room, Adrian. <i>An A to Z of British Life: Dictionary of Britain</i> , (OUP: 1994).

9. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

Aktywność studenta		Obciążenie studenta – liczba godzin
Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela lub innych osób prowadzących zajęcia	Udział w zajęciach dydaktycznych, wskazanych w pkt. 1B	30
Praca własna studenta	Przygotowanie do zajęć	5
	Studiowanie literatury	7
	Inne (przygotowanie do egzaminu, zaliczeń, przygotowanie projektu itd.)	8
Łączny nakład pracy studenta		50
Liczba punktów ECTS		2

* ostateczna liczba punktów ECTS